

## Orientaciones del Partido Radical Socialista español

### LA CONQUISTA DEL GOBIERNO Y DE LA OPINIÓN

El Partido Radical Socialista de Valencia, reunido en Congreso estos días, ha querido, y ello es para mí motivo de satisfacción y timbre de orgullo, ha querido que durante el Congreso yo os dirigiera la palabra. Y en el acto de esta mañana, dentro de las que yo pueda pronunciar, mi propósito es apuntar aquellas directrices y señalar aquellos extremos que fijan de una manera inconfundible la posición del Partido Radical Socialista en la política republicana española.

El 14 de Abril se produjo en España un hecho histórico definitivo. El hecho fué el siguiente: los españoles conquistaron el derecho de gobernar España, los españoles cogieron España de donde estaba, de quien la tenía, la trajeron a sus manos y contrajeron esta enorme responsabilidad: la responsabilidad de evidenciar ante la intimidad sagrada de su conciencia, dentro de la Historia y ante el Mundo, que ellos sabían, podían, querían y merecían gobernar a España.

El hecho de conquistar este derecho produjo una incontenible alegría, una de esas alegrías colectivas que evidencian la limpieza de espíritu de una colectividad.

Persona de altísima calidad intelectual, a quien todos, esté cerca o lejos del radio de acción donde nos movemos, a quien todos debemos rendir acatamiento, José Ortega Gasset, dijo, y lo dijo recientemente, que la República había perdido su alegría primitiva. Y evidentemente: la ha perdido.

La cara de España, que en una época ha sido de impotencia, que en otra época ha sido de dolor contenido; que en otra época ha sido de ira, por sentir el dolor de la indignidad de quien no podía recabar plenamente el reconocimiento de su personalidad; que fué de alegría en 14 de Abril, hoy ha dejado de ser una cara alegre.

Pero, yo os digo, que si la cara de España siguiera siendo la cara alegre del 14 de Abril, España continuaría con su alegría; pero España con su alegría no habría advertido que ella ha conquistado la República, no para estar alegre siempre, sino para tener la responsabilidad de gobernar; y la cara de la responsabilidad, en un pueblo, que es siempre una cara serena, es una cara más confortadora y más esperanzadora que la cara de la alegría.

España ha perdido su alegría porque ha conquistado algo que es superior a la alegría: la conciencia de su responsabilidad. (Aplausos).

Gobernar a España: Para gobernar a España—y esta es ya misión que va incumbiendo al Partido Radical Socialista, y que en los límites que le es posible va cumpliendo—, gobernar a España quiere decir en primer término elevar la opinión pública a aquella altura en que la opinión pública advierte que si en una autocracia se gobierna sin la opinión o contra la opinión, en una democracia, que es República, si no gobierna la opinión, la democracia no existe. (Muy bien).

La obra del Partido Radical Socialista en este primer extremo es, pues, la siguiente: enterar, convencer, y disponer a la opinión para esta obra, para la obra de gobernar a España. Para ello hay que acabar con cuatro clases de españoles que representan la imposibilidad de que la opinión llegue a esta conciencia de la misión que tiene.

Unos españoles: los no enterados de esta misión. Una herencia dañosa y perturbadora en muchos extremos ha dejado la monarquía a la República. Pero de toda esta herencia lo peor es la masa enorme de España que no es España todavía.

Porque España es una nación, y no hay nación donde no hay plebiscito diario de toda la opinión interesándose en la obra que la nación realiza, y no hay nación donde no hay este plebiscito diario, y no hay este plebiscito diario donde hay una masa de españoles que se desinteresan totalmente de la obra que el Estado ha de cumplir.

Esta zona de España que, quien ha corrido España, advierte donde está, es la infinitud de pueblos donde, no el siglo XX, ni el XIX, ni el XVIII, ni aun el XVII, llegaron con sus inquietudes espirituales. Españoles que viven espiritualmente en otros siglos y en otros sentimientos. Si los partidos no cumplen la misión de llevar al alma de estos españoles, que están ya en República, el convencimiento de que la República sin ellos no puede ser la que ha de ser, no existirá opinión, no existirá democracia, y no existiendo democracia, la República será imposible.

Hay otra suerte de españoles: aquellos que creen que la vida es un espectáculo y que en la vida están como espectadores de ella; aquellos que antes las inquietudes y los problemas, antes las necesidades y los ideales, ante la tragedia viva de un pueblo que pretende recobrase para ser en la historia, son espectadores que se cruzan de brazos y como espectadores, espectadores cuya exigencia es cansarles en el día de hoy el espectáculo del día de ayer y pedir para el día de mañana un espectáculo nuevo en el que ellos continúan siendo espectadores pasivos e irresponsables, como si ellos no fuesen. (Una gran ovación impide gir el final de párrafo).

En una autocracia, en que el Poder está vinculado en una sola institución, se es espectador por la fuerza; en una democracia un espectador es traidor, y hay que acabar con quienes ven la irresponsabilidad del espectáculo para hacer sentir a todos la responsabilidad de la misión de ser gobernantes de un país que ha conquistado ante la historia la responsabilidad de gobernarse a sí mismo. (Muy bien).

Hay una tercera suerte de españoles a los que hay que llevar la convicción. Son aquellos españoles a los que una larga tradición de autócratas, que han asumido plenamente la responsabilidad de gobernar, han enseñado a esperar que surja entre las filas de los Partidos que tienen el Poder el Mesías Salvador. Estos hombres si tienen en la alta afanes dictatoriales, piden un Narváz o un Espartero; si va cuajando en su espíritu una cierta pureza jurídica, piden un Cánovas; en definitiva: un Mesías, que cargando sobre sus hombros la responsabilidad de los irresponsables aumente la irresponsabilidad de los irresponsables para cargar él con una responsabilidad superior a la obra de un hombre. (Gran ovación).

Y una cuarta clase de españoles: la de los entusiastas. ¿La de los entusiastas? Hombres que solo se mueven en la vida pública cuando mueve su alma y la agita una ráfaga de entusiasmo, y que después que la ráfaga de entusiasmo ha pasado como un rayo por su alma (y ya ha pasado), caen en un hondo decaimiento que hace como en las horas de entusiasmo los lanza a la vida pública con un afán immoderado de ser o de actuar—, cuando la ráfaga de entusiasmo pasa y el decaimiento se produce, se hundían en la vida pública y lleguen en el hundimiento a los mayores rebajamientos, a las mayores claudicaciones, a los mayores renunciamientos del espíritu.

Hay que decirles a los entusiastas que en una democracia hay un sentimiento más vivo, más imperativo y más exigente

### Texto taquigráfico del discurso pronunciado en Valencia, el domingo último, por don Marcelino Domingo, con motivo de la clausura del Congreso provincial del partido R. S. valenciano

que el del entusiasmo. Es, con entusiasmo o sin él, con fé o sin ella, henchida el alma o caída, el sentimiento del deber que nos obliga en cada hora del día y en cada día del año a cumplir en la vida aquella función que el hombre en una democracia ha de cumplir. La misión de expresar la clara conciencia del deber. (Muy bien. Ovación).

Se ha de acabar, pues, con los mesiánicos, con los entusiastas, con los espectadores irresponsables y con los no enterados. Para ello, aparte de esta obra, ha de elevarse la cultura media de los españoles, y ha de posibilitarse que elevada la cultura media de los españoles, exista una democracia, y que, por la selección, la democracia vaya formando la aristocracia del espíritu, y que siendo aristocracia del saber, sea aristocracia del Poder. Aristocracia del saber, que es la única aristocracia que una democracia acepta. (Gran ovación)

### EL PARTIDO RADICAL SOCIALISTA Y LA ENSEÑANZA

Y cuando de esta obra se habla, quienes sean del Partido Radical Socialista pueden decir, ya no lo que se ha de hacer, sino lo que se ha hecho; no lo que se ha de emprender, sino lo que ya se ha emprendido; no lo que queda como promesa, sino lo que existe ya como realidad. Porque, la República, habrá hecho mucho o habrá hecho poco; habrá satisfecho plenamente las esperanzas o las habrá defraudado; pero quedan en España, de unos meses a esta parte, muchos miles de escuelas que no había, y en las Normales entran hombres que antes no entraban, y salen y saldrán de ellas con posibilidades de lucha que antes no tenían. Y en las escuelas primarias y secundarias y en las Universidades, por el apoyo económico del Estado, entrarán muchos hombres que si la república no hubiera venido no habrían entrado, porque el Estado ha dado la cantidad suficiente que permite esta selección: la selección del mejor incapacidad económica y por el auxilio del Estado puede llegar a las altas instituciones de la cultura para ser la aristocracia de la democracia. Y dentro de unos años, cuando esta obra con su norma y su ritmo, que nadie podrá desviar, se realice, podremos decir: «Por la obra de cultura que inició en el ministerio un hombre que pertenecía al Partido Radical Socialista, es menor la zona de España donde hay gente que no se enteran y es mayor donde los entusiastas y los mesiánicos han desaparecido para hacer los hombres que por su cultura tienen conciencia de su deber. (Grandes aplausos).

subistir si no está organizada; porque en una democracia no gobiernan los hombres aislados, gobiernan las colectividades, expresando estados de opinión y las colectividades no pueden imponerse si no tienen la disciplina, y la disciplina son los partidos.

Los españoles que aspiren a que se les gobierne dentro de una democracia, han de posibilitar que la democracia gobierne. Por eso no han de preguntarse al levantarse cada día este: ¿Qué es lo que hace el Gobierno? Sino que han de preguntarse a sí mismo: ¿Qué hago yo para que el Gobierno pueda hacer lo que debe hacer? (Muy bien. Gran ovación).

Un Partido es un Ideario. Claro, preciso y categórico es el ideario del Partido Radical Socialista. No es solo un ideario, es una táctica.

### ORGANIZACION DE PARTIDOS

No basta enterar a la opinión para que la democracia exista. Es necesario organizar la opinión, y organizar la opinión quiere decir sencillamente esto: Constituir partidos.

Por esto quienes creen en que la ideología del Partido Radical Socialista se realice, no han de ser simpantizantes irresponsables: han de ser militantes activos, porque si en una democracia ha de existir la opinión enterada, la democracia no puede

tomados, sin saber quien ha mantenido una tendencia y quien ha mantenido otra, que no haya otra voz que prevalezca que la voz de todo el Gobierno; nosotros que aceptamos el Parlamento y en el Parlamento el debate y en el debate la controversia, pero que como fin del debate damos la votación y que el resultado de la votación es la ley, que como imperativo inexcusable se nos impone a todos; nosotros, que en el régimen democrático aceptamos la dinámica de estas instituciones en nuestro Partido, que es reflejo de las organizaciones democráticas, hemos de aceptar exactamente la misma dinámica.

Discutir en las Asambleas, discutir en los Congresos; pero cuando los acuerdos sean tomados, los acuerdos son leyes del Partido, y solo podrá saltar leyes quien sea un rebelde.

Los partidos pueden ser en la oposición el grito clamoroso y entusiasta, romántico y genial que exprese una ideología política sin límites en el horizonte. En una palabra: que en una República que acaba de nacer, en una República y en una República que necesita ante todo y sobre todo ser gobernada; en una República en que por la gravedad de los problemas, las inquietudes de las horas y la tragedia de la historia que pesa como herencia dolorosa, lo que necesita es dar la sensación al país de que quien gobierna no es gobernado, sino que gobierna porque tiene la opinión que lo sostiene, lo que interesa es mantener en el país la disciplina y la autoridad, y no puede haber disciplina y autoridad en el país si los partidos que han de gobernar el país no tienen autoridad y disciplina. (Muy bien. Grandes aplausos).

La tierra ha empezado a vivir sus horas difíciles, las horas actuales en que la rotación de sus partidos se ha roto, en que aquella vieja y gloriosa disciplina que constituía sus partidos políticos, ha desaparecido; en que se ha quebrado la normal evolución de los turnos en el poder.

La tierra no recobrará su fuerza jerárquica hasta el día en que recobren la plenitud de su actuación los viejos partidos si resucitan con normas nuevas o las normas nuevas encaran en nuevas disciplinas políticas.

Francia. ¿No recordáis aquellos gestos magníficos, por el rastro que dejaron en la historia, de los hombres de la montaña en el año 89 y en el año 93, que quedaron como testimonios ejemplares de la existencia de valores humanos sobresalientes? ¿No recordáis aquellas luchas de la Convención y de la Asamblea? Pues después de ello pudo venir tranquilamente Napoleón, y después de Napoleón, la restauración borbónica, y después de la restauración borbónica, otra restauración. Y la tercera República no ha sido firme, no es indestructible hasta el momento en que recobrando Francia la conciencia de lo que una democracia ha de ser y constituyendo partidos fuertes, férreos, disciplinados, se ha dado a la democracia, no hombres aislados que pueden pasar, que pueden claudicar y que pueden morir; no Mesías que pueden ser dioses de los altares apóstatas, entregados luego al ludibrio del pueblo que puso esperanza en quien, en una democracia, no se puede poner esperanza, porque en una democracia, solo pueden ponerse esperanzas en las obras propias que el pueblo mismo ha de organizar. (Muy bien. Ovación).

Cuando han dejado de pasar los hombres providenciales, los Mesías venturosos, las divinidades salvadoras, pueden entregarse todos, altos y bajos, genios y hombres incultos, a una sola obra, a la obra de constituir con los partidos existentes instrumentos disciplinados

con autoridad y capaces para ejercer las funciones de Gobierno.

¿Euz no recordáis aquellas horas magníficas del 73? Pasaron Pl, Salmerón, Castelar y Figueras. Nunca en ninguna hora de la Historia, ni en la fase de ningún pueblo, ha habido cuatro hombres que pudieran magnificarlos tanto la opinión, con tal cantidad de jerarquías intelectuales y morales. Pasaron como una ráfaga. En las horas últimas, Castelar en el Parlamento, viéndose combates, decía: «Id gastando hombres, gastando vosotros, que no habéis sabido constituir disciplina de partido; id gastando hombres Ya ha caído Salmerón, ya ha caído Pl, ya ha marchado Figueras; os quedo yo. Id gastádmelos, id gastando los que no habéis constituido partidos; gastando hombres, os encontraré un momento en que la República quedará en alto, y cualquier gesto audaz de la calle acabará con ella». Y un gesto audaz de la calle acabó con ella. Y nosotros, que no supimos, por no constituir partidos, posibilitar la República del 73, a aquellos hombres que los republicanos del 73 difamaron, injuriaron, vilipendiaron, arrastraron del poder, los entregaron al ludibrio público; luego hemos pasado cincuenta años rindiéndoles pleitesía, añorando sus horas, queriendo que gobernarán los hombres a quienes los republicanos, cuando gobernaban, no dejaron gobernar. (Gran ovación).

No hay República sin democracia. No hay democracia sin partido; no hay partidos sin disciplina.

Hombres del Partido Radical Socialista, que asistís a este acto, vivid puro el ideario del partido y discutid en las Asambleas y purificado y ennoblecido, dándole cada día a estos ideales mayores posibilidades de realización. Pero fuera de las Asambleas y de los Congresos, cuando el voto haya sido dado, con la disciplina severa y austera del Partido. Que esta disciplina posibilitará la existencia del partido y posibilitando la existencia del partido, posibilitará la existencia de instrumentos de Gobierno democrático, y posibilitando la existencia de instrumentos democráticos de gobierno, posibilitará la existencia pura de la democracia, y posibilitando la existencia pura de la democracia, habrá República. (Ovación clamorosa).

ORGANIZAR LA ECONOMIA

Opinión y organización. Y en cada hora adoptar actitudes claras frente a los problemas que la actualidad plantea a los partidos que tienen la responsabilidad de gobernar.

Y hoy por la exigencia de la realidad universal, el primer problema que nuestro partido como todo partido que gobierna tiene planteado, es el problema económico.

¿España ha de subsistir con su economía actual? ¿Ha de dar a su economía una nueva orientación?

Lo primero, antes de dar a estas interrogaciones una respuesta categórica, lo primero es decir esto: ¿Qué es España económica ment? Y al contestar a esta pregunta, decir inmediatamente: ¿Económicamente qué puede ser España? Y cuando se ponen en parangón una y otra pregunta, se advierte esto: Que España, en potencia económica es un valor; que España en su momento económico es un valor muy distinto de aquello que en potencia económica es. (Muy bien).

Pues un partido que se enfrenta con la realidad nacional, su primer deber, cuando plantea el problema económico es esto: Entrar en la potencia económica del país, unificarla, es-





estructurarla, sistematizarla, disciplinarla con objeto de que todo lo que sea la potencia económica sea el rendimiento económico que el país tiene. Cuando hay un rendimiento inferior a la potencia económica del país, hay un deber imperativo, que es el deber de reformar la estructura económica con el fin de que la potencia sea rendimiento. En este aspecto, lo primero que interesa es salvar el campo.

¡Salvar el campo! España es enormes latifundios sin cultivo o con cultivo impropio. Son minifundios que rinden una cantidad inferior a la que pueden rendir; son tierras comunales que representaban el tesoro de los Municipios, y que una época de rapiña y de caciquismo ha dado al caciquismo posibilidad de que la rapiña se realice, y las tierras comunales se han convertido en propiedad privada. Son estas tierras censos, foros, rabasas que gravan la propiedad en forma que imposibilita que su rendimiento sea el que debía ser. (Muy bien).

Una circunstancia política ha determinado que el hombre que en los primeros tiempos de la República creó escuelas, en esta segunda fase de la República le es encomendada a la obligación de articular la Reforma Agraria, tenga que entender en este segundo problema fundamental de la vida de la democracia.

Pues la Reforma agraria, en su base fundamental, será esta: rescatar los bienes comunales para que los Municipios vuelvan a tener la riqueza propia que les pertenece, y rescatados los bienes comunales, tenga la vida municipal una base de riqueza que posibilite el sostenimiento económico de los Municipios. Acabados los latifundios que se convertirán en tierras parceladas, que se entregarán a quienes las vayan a trabajar con objeto de que no haya brazos que huelguen, con objeto de que no haya tierras que huelguen, con objeto de que allí donde haya brazos para trabajar y tierras que no trabajan, la tierra, no cumpliendo la función social que había de cumplir, sea desposeída de quien la tiene y no la obliga a cumplir su función social, para entregarla a quien realiza á dos funciones: primero, salvarse económicamente, y segundo, enriquecer la economía nacional. (Muy bien. Muy bien. Ovación)

No basta redimir la tierra; es necesario racionalizar el cultivo.

España se ha de preguntar: ¿Qué importa España, gastándose millones—que salen de España—, que España pueda producir? ¿Qué exporta España, que intensificando esta exportación, España pueda importar valores que hoy no importa?

Cuando se formulan estas preguntas, se advierte que España tiene que ver entrar por sus fronteras, gastando sumas enormes, productos que racionalizando la economía española España puede producir; se advierte que en Oriente, en el Norte y en el Centro de Europa, se ansian primeras materias que

España produce, y que por falta de conocimiento, por no organizar la exportación, por no haber hecho de ello materia comercial, este, que puede ser produciéndolo una gran cantidad de riqueza de exportación, y exportándolo, una riqueza mayor, España ni la produce ni la exporta.

Interesa, pues, clavarse ante estos dos aspectos de la Economía y decir todo lo España importa y puede producir, producirlo para que no lo importe; todo lo que España pueda exportar, porque no se produce en otro sitio, producirlo para que se exporte y constituir esta exportación su política económica internacional. (Muy bien. Gran ovación).

Pero el problema de la tierra no es únicamente la nueva estructura jurídica de la propiedad, ni el nuevo cultivo: es el hombre sobre la tierra.

Tanto como la tierra en su propiedad y en su producción, el problema que tiene planteado una democracia es éste: ¿Qué es el hombre sobre la tierra?

A la ciudad ha llegado ya, o en inventos o en inquietudes espirituales o en responsabilidades políticas, o en derechos civiles, el siglo XX. Yo os decía que al campo, en muchos aspectos, el siglo XVII no ha llegado aún. ¡Qué dolor recorrer España! Correr España y ver en ella los vestigios de un siglo de grandeza: catedrales, iglesias románicas magníficas, puentes enormes, casas con dobelas y escudos que evidencian un pasado de grandezas, y bajo las dobelas y escudos y junto a las catedrales magníficas y pasando por los puentes grandiosos, un pueblo en decadencia y en miseria... (El público, puesto en pie tributa una clamorosa ovación al orador. Durante largo rato se oyen vivas a la República, a Marcelino Domingo y la Maestro).

Y no, no sería nada la República si no llegara a estos pueblos. Y si sobre los puentes antiguos y junto a las iglesias viejas y bajo las puertas con dobelas que recuerdan un pasado de esplendor, no pusiera en pie una raza que evidenciara capacidad para levantar un mundo de piedra superior a este mundo de piedra que recuerda un pasado que no hemos superado todavía.

Ha de llegar la República a los pueblos y hacer que allí donde haya casas en donde la bestia convive con el hombre, y en donde la casa es una cueva, y por ser una cueva la casa, el hogar en vez de un ejemplo es una tortura, y la familia en vez de un apoyo, un suplicio, y los hijos en vez de la continuación de la generación, una carga. Allí no ha llegado la República, y allí ha de llegar. (Muy bien. Ovación). Allí ha de llegar aireando y clareando la casa, haciéndola saludable y confortable, convirtiendo la familia en una solidaridad espiritual, continuación de una obra permanente. Así el hombre sobre la tierra no será un esclavo de ella; sino un amo de ella. No constituirá la tierra la pesadumbre que agobia, sino la obra

de arte que se realiza; no será la tierra el trabajo que inclina el alma al suplicio, sino el trabajo metódico, sereno, remunerador, que el hombre cumple con la sana alegría de quien cumple una misión en la vida y redimido económicamente, el hombre por esta misión suya sobre la tierra, se redimirá espiritualmente y por primera vez sobre el suelo desamparado de los miles de pueblos de España surgirá un valor, que en Europa y en España aún no ha sido el valor de los españoles del campo. (Ovación clamorosa). El valor del español del campo. Si os acercáis a él en Andalucía, advertiréis que muchas veces por él habla Séneca, y si venís a Valencia, advertiréis que en él hablan los pintores, los escultores, los escritores, los poetas, la imaginación que Valencia ha tenido, y si vais a Extremadura, advertiréis en muchos de ellos el alma fuerte de aquel Pizarro, que atravesó los mares y fué a conquistar continentes, y si vais a Cataluña, advertiréis el espíritu sereno del paso de los romanos por aquella tierra de Levante.

El día que económicamente la República llegue a los pueblos, se pondrá el hombre en pie y surgirá en España este valor: el valor del hombre del campo, superior en muchos aspectos al hombre de la ciudad, un valor nuevo en la vida de España y en la vida de Europa, y por el campo, que hoy es rómulo, que hoy es atraso, que hoy es silencio, que hoy es obstáculo, que mañana sea apoyo, colaboración, estímulo, empuje. La ciudad, con este empuje del campo, será la ciudad nueva que en la historia de Europa dirá la palabra nueva, (Muy bien. Gran ovación).

Salvar la agricultura, racionalizar la industria y modernizar el comercio; es decir, resumir: Estructurar una nueva economía. ¿Para qué? Saltad vuestros ojos por encima de las fronteras vedal mundo en estos momentos. Un tragedia económica como el mundo no conoció. Ni las horas que siguieron a la guerra, horas de enorme anomalía económica, ni las horas que vivieron en 1870 los pueblos que salieron de aquella convulsión internacional, ni unas horas ni otras conocieron una hora de dramatismo económico como la que vive el mundo actualmente. ¿Debido a qué? ¿Al pánico del dinero, a una producción superior a las necesidades del consumo, a la ausencia del crédito, a que en las deudas interaliadas producen un volumen sobre el mercado, y al llegarse a la posibilidad del retraso producen en el dinero ese escalofrío del que huye? Lo que sea. El hecho es este: Un hundimiento de la economía universal. ¿Qué sucederá? De este colapso hay que salir rápidamente, y se saldrá rápidamente por propio impulso de los intereses que sienten la necesidad de salvarse, y se saldrá tomando el mundo una de estas dos corrientes: O cada nación acorralada y con deseo de salvarse ella sola, levantará barreras arancelarias formida-

bles e irá a una producción que defienda sus necesidades, o convencidos los pueblos de que esto es una defensa de locura, se irá a que los continentes se unan en internacionalidades económicas, que posibilitando un intercambio de productos y una producción regulada a las necesidades del consumo, se salven en esta nueva articulación de la economía.

Sea una orientación o sea otra, sea un camino o sea otro camino, yo os digo: Si España no cambia su economía, España, pase lo que pase en esta orientación, será lo que ha sido hasta ahora: una economía de coloniaje. Vosotros, los hombres del partido Radical Socialista, organizaos, capacitaos para esta obra. Nuestra misión es ir a convertir la economía española en una economía europea. Hemos de ir a salvar al campo, hemos de ir a racionalizar la industria, hemos de ir a modernizar el comercio, y sea cual sea la orientación económica que el mundo siga, hemos de dar a España una economía con personalidad propia, con personalidad para imponerse. (Ovación).

UN IDEAL INTERNACIONAL

Opinión, organización, una posición clara ante la economía y un ideal internacional.

No hace muchas horas, en Consejo de ministros, el ministro de Estado que ha cumplido en Ginebra una alta misión, dando a España un relieve histórico que no tenía; el ministro de Estado, daba cuenta de su viaje y decía al final: «En España no se percibe claramente un hecho. Este hecho es el siguiente: la alta personalidad que España tiene hoy en el mundo.»

Es decir, hace años no había ningún ojo convergido hacia España; no había un alma teniendo puesta la esperanza; muchos hombres que en el mundo no son españoles. ¿Qué quiere decir esto? Esto quiere decir, que si antes España y dentro de España y por España teníamos una responsabilidad los hombres que la hemos cogido para gobernarla, ante los ojos del mundo, fue a España, para quienes nos miran, para quienes esperan en nosotros, tenemos todavía una responsabilidad mayor.

En tiempos de Matteich, cuando se hablaba de España en los Congresos internacionales, se decía: «España, pueblo de chinchorrerías.» En los últimos tiempos de la monarquía —y repito unas palabras del conde de Romanones en el Congreso, se decía: «La diplomacia de España, diplomacia de mendicidad.» Amigos, la República no puede ser en Europa teniendo la República en sus manos a España, ni un pueblo de chinchorrerías—por que España no lo es—ni una diplomacia de mendicidad, por que la República no es una República de mendigos. (Muy bien. Gran ovación y vivas a la República.)

España ha de ser nuevamente una voz internacional, que

puede serlo y debe serlo. Puede ser una voz internacional constituyendo su economía un ejemplo; España, por tener una economía elemental, es decir, por poder hacer, regulando su economía, mucho más de lo que pueden hacer los otros pueblos, porque los otros pueblos no tienen por hacer, por tenerlas ya hechas todas las cosas que aun puede hacer España. España, económicamente puede reconstituirse con mayor rapidez que los otros pueblos de Europa y ser una orientación. España, además de ser una orientación económica, puede ser en el mundo, donde no tiene ni agravios que liquidar, porque no ha estado en guerra, ni deudas que pagar porque no ha comprometido sus intereses, ni intereses que defender porque no los tiene, España, puede ser en el mundo, lo que el mundo no puede ser tal vez ningún otro pueblo de los que tengan deudas, de los que tengan que ventilar agravios de guerra, de los que tengan en una y otra parte comprometidos cien intereses.

España puede ser la voz del Derecho. La voz del Derecho, y cuando surja un conflicto y hablen los intereses, hablar España en una lengua, la suya, una de las tres grandes lenguas que hay en el mundo en que tienen resonancia histórica inconfundible. Hablar con su lengua cuando pugnen los intereses y ser la voz del derecho; y cuando surjan conflictos de orden por luchas pasadas, hable con su lengua en nombre de la paz y en nombre del derecho, dar por la paz y por el derecho una unidad nueva a Europa.

Puede ser (lo he dicho otras veces y me place repetirlo, porque expresa fielmente el pensamiento y la fe que yo pongo en los destinos de España) España internacionalmente, puede ser Don Quijote paseando por el mundo. (Gran ovación que dura largo rato).

Y ya casi nada. Mirando a las fuerzas políticas que pugnan en la política española, uno advierte estas dos directrices: Una de ellas, la de aquellas fuerzas cuya oposición principal es esta: no hacer, no hacer... Todo les asusta, todo les parece radical, todo lo juzgan aventurado, todo les parece revolucionario y audaz, y ante los intereses que se niegan a transformarse, y ante la resistencia política que quiere permanecer en pie, y ante quienes creen que un cambio de régimen no es más que un cambio de etiquetas y de nombres y de personas y no un cambio radical en la vida de la sociedad, se plantean ante esos intereses angustiados, ante la resistencia política y dicen: «No hacer. Yo soy la garantía de que no se hará.»

Es la vieja tradición conservadora, la vieja tradición conservadora a lo Cánovas, a lo Narváez, con toda la casa de Borbón que apartó a España de sus destinos históricos. Y no queriendo intentar contra los intereses, no creó intereses. Y no queriendo asustar a los ideales, mató a los ideales, y no queriendo transformar la so-

ciudad, dejó una sociedad de piedra sobre la cual se sentó un estado impotente. (Ovación)

Hay otra directriz: La directriz de aquellos que todo lo quieren hacer de prisa y de cualquier manera; de aquellos que se encaran con unos y con otros y dicen: Más audaz que los más audaces, con ideales más elevados que quien tenga más elevados ideales; más radical que quien sea más radical. ¿Y actuando cómo? Solos, criticando, difamando, perturbando y queriendo hacer de prisa todo lo que no cuentan ellos con instrumento ni para hacer desprecio, ni para hacer de ninguna manera. (Gran ovación).

Sobre estas dos directrices, una tercera directriz: La nuestra, y la nuestra es ésta: Hacer. ¿Hacer, cómo? Como lo permitían las posibilidades de España; como sea posible en un país no formado; como se pueda en una zona nacional donde hay todo lo que ya os acabo de decir. Hacer, pero hacer con seguridad con la mano en la manecera, sin apartarse, mirando de frente y viendo que no se dejan ruinas, sino obras, que no se dejan esperanzas sino acciones en disciplina y que van siguiendo su labor; que no se deja una ilusión perdida sino una obra hecha.

Hacer, hacer con ritmo, con norma, con eficacia, con pureza, con disciplina, que sólo haciendo así y haciéndolo siempre, hará la República lo que deba hacer. (Gran ovación y vivas a la República y al Partido Radical Socialista.)

Ni una sola palabra más. Creo con lo dicho haber dicho lo que nosotros esperamos que sea este partido en el que militamos. Este Partido en el que militamos aspiramos a que sea esto: un forjador de opinión, una disciplina política, una solución para los problemas, un ejemplo de honestidad, en la vida pública, una ejecutoria. (Gran ovación, vivas a don Marcelino Domingo.) En suma el instrumento de gobierno que le diga a la República: «Todo lo que en nuestra República al venir han sido ilusiones y esperanzas, el deseo y la promesa del partido Radical Socialista es, dentro de una norma y de un ritmo inalterable, convertirlo en ley.»

(Al terminar estalla una ovación indescriptible. Todos los espectadores están en pie aplaudiendo enardecidos. Los vivas a la República, al Partido Radical Socialista y a Marcelino Domingo no cesan durante largo rato, y las ovaciones se suceden sin interrupción hasta que se retira el ministro de Agricultura.)

A la salida del teatro se reproducen las muestras de entusiasmo hasta que desaparece el auto en que va Marcelino Domingo.

CINE IDEAL

presenta el DOMINGO a

CATALINA BARBENA

María Luz Call jo, Rafael Rívalles, Julio Peña y José Nieto, en

M A M A

Según la famosa comedia del glorioso dramaturgo

GREGORIO MARTINEZ SIERRA

Es la película auténtica y verdaderamente española

Sus intérpretes hablan un castellano correcto.

La t. quilla está abierta mañana sábado de 8 a 9

Suscríbase a LA VOZ DE SORIA que publica selecta y amena lectura y amplia información TELEFONICA



¿Es necesaria la belleza a la mujer?

Es indudable; pero esa belleza se malogra cuando la **DEBILIDAD** y la **INAPETENCIA** y la **CLOROSIS** trastorna el semblante y deja huellas de agotamiento y melancolía.

Las jóvenes anémicas recobrarán el color de su rostro con el jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

Reconstituyente de efectos rápidos y seguros que puede tomarse en cualquier edad y época del año.

Aprobado por la Academia de Medicina.

Certa de medio siglo de éxito creciente.

No se vende a granel.

¡SIN FLUFFI! ¡SIN PROPAGANDAS EXAGERADAS!

Ni es lo mejor del programa. Ni es el espectáculo del año

Ni es oro de ley

**DRACULA**

es una película que ennoblece al cine al conducirlo a un terreno altamente digno

**DRACULA**

es la película para la persona que piensa y siente

TOTALMENTE HABLADA EN ESPAÑOL

POR CARLOS VILLARIAS, LUPITA TOVAR Y PABLO ALVAREZ RUBIO

SABADO Y DOMINGO EN EL

**TEATRO PRINCIPAL**

Doctor Gaya Tovar

TRASTORNOS DEL EMBARAZO

PARTOS DISTOCICOS

ENFERMEDADES DE LA MUJER

MARQUES DEL VADILLO 8-1.º

SORIA

Automoviles de alquiler

CON CALEFACCION

JOAQUIN JORGE

Reparaciones de cubiertas y cámaras de automoviles

FERRIAL 10, TELEFONO 55.

SORIA



El señor Gobernador en la Normal

Días pasados visitó detenidamente los dos locales en que se alberga la Escuela Normal del Magisterio Primario, el señor Puig Espert, Gobernador Civil de la Provincia.

Es hecho digno de ser destacado el que por primera vez en la historia de la Normal la primera autoridad de la Provincia, haya asistido a las clases de la Escuela Normal y conversado largamente con los futuros Maestros.

Con verdadero interés, el señor Puig, visitó todas las aulas, siendo presentado a los alumnos de los cinco cursos por el Director de la Escuela, señor Chico, que se refirió a la personalidad del señor Puig como profesor de gran cultura y entusiasmo, cultura y entusiasmo que le llevaron a permanecer un año en Nápoles y Pompeya, pensionado por la Universidad valenciana para ampliar estudios de Arqueología e Historia. Agrega el director de la Normal que el señor Gobernador le ha expresado su deseo de ofrecer a los estudiantes de Soria, una conferencia con proyecciones, en un local adecuado, sobre el precioso tema de las excavaciones pompeyanas por lo que tributa las más expresivas gracias al señor Puig Espert en nombre del profesorado y alumnos de la Escuela.

El señor Gobernador pronunció a continuación un magnífico discurso lleno de cordialidad y de optimismo en el que con cálidas frases exalta la misión del maestro que en las Escuelas Normales, y con los nuevos planes de estudios, adquirirá la cultura y retribución necesarias para el gran avance espiritual que los tiempos nuevos exigen y tiene palabras de aplauso para la labor de alumnos y profesores.

Dice, que entre alumnos y profesores, elevando su espíritu a las puras regiones de la ciencia en un ambiente de trabajo y de paz, es donde disfruta él de momentos más gratos.

Calurosos aplausos premiaron el magnífico discurso del señor Gobernador, el cual recorrió las diversas aulas donde en aquellos momentos se daban clases.

LA VOZ en ALMAZAN

En el mercado celebrado el día 1 de marzo rigieron los siguientes precios: Trigo, fanega, 21,25 pesetas. Cebada, temprana, 15; tardía, 17. Avena, 11,50. Yeros, 20,50. Centeno, 17,50 y 18. Patatas, arroba, 3. Huevos, docena, 2,25.

**EL PARO OBRERO.**—Entre los trabajos realizados por el Excmo. Ayuntamiento para remediar el paro obrero existente en esta villa, merece especial atención por la trascendencia que tiene, como el de la limpieza de las márgenes del río Duero y la plantación en las mismas de mimbreras, que han empezado a poner estos días. Gracias al rasgo bondadoso de nuestro querido Alcalde, esta villa podrá gozar en breve de trabajo para bastantes familias, toda vez que estas mimbreras están destinadas a que un obrero práctico les enseñe el oficio por cuenta del Municipio a obreros parados.

**NATALICIO.**—Con toda felicidad dio a luz una hermosa niña, a la que se le ha impuesto el nombre de Esperanza, la esposa de nuestro querido amigo, don Alejandro Mateo, dependiente municipal.

Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado de salud.

**Enhorabuena.**

**CONFERENCIAS.**—El Centro Republicano R. S., siguiendo su costumbre de cada 15 días celebrar conferencias instructivas, en la del día 28 disertaron don Justo Bueno, sobre el tema «Igualdad ante la ley»; don Nemesio Gonzalo «Historia de la República» y don José García Ciprés sobre el «Trabajo y concepto que del obrero ha formado la sociedad desde los tiempos de Grecia y Roma hasta nuestros días, y diferencia jurídica entre esclavitud en la edad antigua, servidumbre en la edad media, y libre contratación del trabajo en la edad moderna».

Los tres conferenciantes fueron muy aplaudidos por la numerosa y selecta concurrencia.

El Corresponsal

La VOZ en BARCONES

Después de caer una gran nevada, la lluvia ha sido copiosa en toda esta comarca.

**NOTICIA IMPORTANTE.** Todos los entierros se han celebrado con arreglo a lo dispuesto por el Gobierno de la República; pero hace días ocurrió un incidente desagradable del que se ha dado cuenta al Sr. Gobernador.

El cura del pueblo, una vez realizado el primer entierro civil, pronunció en el cementerio palabras insolentes («ya podemos hacer lo que se nos antoje, estamos en nuestro terreno»).

El Sr. Alcalde, verdadero republicano, le ha impuesto al «reverendo» la insignificante multa de 15 pesetas que el cavernícola se niega a pagar, teniendo intención de entablar recurso contra la justa disposición del digno alcalde de este pueblo.

Creemos oportuno llamar la atención del Sr. Gobernador respecto de este «curoide» tan reaccionario y tan rebelde.

—Hace unos días dio a luz felizmente doña Valentina Bonilla, esposa del industrial, Donato Perdices, un robusto niño, al que le han puesto el nombre de Segismundo.

Nuestra cordial enhorabuena.

—El sábado último, día 28 D. Leonor Barrera alumbró con toda felicidad una hermosa niña.

Felicitemos a sus padres, Dionisio Pascual y señora por tan venturoso natalicio.



Guide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padeci también como usted, pero me curó el

**DIGESTÓNICO**

del Dr. Vicario

VENVA DE FARMACIAS

ECOS Y NOTICIAS

Harto y cambio de palas

De las obras que en diferentes sitios de la capital tiene el Ayuntamiento han desaparecido nueve palas y otras veinte recientemente compradas han sido cambiadas por otras viejas. Se sigue la pista de los autores de este hecho.

Peticón de mano

Para don Mateo Quiroga, culto Registrador de la Propiedad de nuestra capital, ha sido pedida la mano de la bella señorita María Maés Chapado, hija del Director del Instituto de Segunda Enseñanza de esta ciudad. Por adelantado felicitamos al futuro matrimonio.

Viajeros

Después de pasar unos días en Cartagena ha regresado a Soria don Blas Taracena, activo Contador del Ayuntamiento y simpática hija Rita. Bien venidos.

Letras de luto

A la edad de 78 años ha fallecido en Tolosa el apreciado señor don Modesto Sevillano Omeñaca, persona que gozaba de generales simpatías por su carácter afable y cariñoso.

A sus familiares y especialmente a su hermano don Patricio Sevillano, industrial de Agreda y distinguido amigo nuestro, enviamos nuestro sentido pésame.

Teatro Principal

Mañana y el domingo tendrá lugar en este elegante Coliseo la inauguración del cine sonoro, pasando por la pantalla la formidable cinta totalmente hablada en español DRACULA, de la que tantos elogios hizo la prensa madrileña.

La Empresa S. A. G. E. muy atenta en dar a conocer al público soriano las mejores producciones sonoras, no omitirá gasto alguno para complacerlo.

Los pueb'os se divierten

En Saldueiro tendrá lugar una gran velada teatral, en la que tomarán parte varios jóvenes aficionados de ambos sexos.

También en el cercano pueblo de Labia se celebrarán los días 5 y 6 del actual una función teatral dirigida por la culta Maestra de aquel pueblo, poniéndose en escena varias divertidas obras.

Es de suponer se han de ver estas funciones muy concurridas.

Enfermo

Nuestro buen amigo y compañero don José María Sanz se encuentra guardando cama desde hace días. Deseamos su pronto restablecimiento.

Elección

Para desempeñar el cargo de Secretario de la Comisión Provincial de Monumentos, en Junta general ha sido elegido el señor don Enrique Carrilero, el que nos lo comunica en atento B. L. M.

Agradecemos la atención al señor Carrilero a la vez que le deseamos muchos aciertos en su nuevo cargo.

Cine Ideal

La expectación que existe ante el estreno de MAMA, sobrepasa a lo conocido en otras ocasiones. La obra cumbre de Martínez Sierra, interpretada por Catalina Bárcena y dirigida por Benito Perojo, ha encontrado en la pantalla del Ideal un marco digno de la fastuosidad con que ha sido realizada y en su público el ambiente adecuado a la espiritualidad de tan famosa comedia. Por eso no nos extraña que a la hora en que escribimos estas líneas sea según se nos dicen — extraordinario el pedido de billetes para las tres sesiones del domingo.

Aniversario

El día 6 del corriente se cumple el primer aniversario de la muerte de la bondadosa señora doña Simforosa Sanz Giménez, maestra jubilada.

Las misas que se celebren en la Iglesia del Salvador de esta ciudad, mañana sábado serán aplicadas por su eterno descanso.

A su hija doña Leandra Maján y demás familiares renovamos nuestro pésame.

Los que estudian

En reñidas oposiciones recientemente celebradas en Madrid para el cuerpo de Notarios ha obtenido plaza el distinguido joven de Almazán don José María Encabo, hermano del distinguido Registrador de la Propiedad de dicha villa, don Juan Francisco. Felicitamos al estudioso joven.

Natalicio

Felizmente ha dado a luz un hermoso niño la distinguida señora de nuestro estimado amigo el competente Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos don Clemente Saenz. Felicitamos a los venturosos padres.

Conferencia del Sr. Gobernador

Organizada por el Ateneo Soria y dedicada preferentemente a la clase escolar soriana, el próximo martes día 8, a las siete de la tarde y en el Salón del Cine Ideal, el culto Profesor don Francisco Puig Espert, Gobernador Civil de nuestra provincia, pronunciará una conferencia, ilustrada con proyecciones acerca de las ruinas de Pompeya.

Al desarrollar tan sugestivo tema tratará de la forma en que fué destruida la ciudad, describirá sus ruinas presentando momentos de la vida íntima de aquel pueblo y hará un paralelo entre lo que la Historia dice que fué y la leyenda que sobre ella ha forjado la fantasía.

El interés del asunto y el profundo conocimiento que de él tiene el conferenciante son garantía de nutrida concurrencia. Es muy de aplaudir que el señor Puig Espert, desde su elevado cargo, dé esta clara muestra de amor a la cultura y a la enseñanza.

La feria

Como el tiempo tiende a mejorar, es de esperar este año en la Feria que empezará el domingo, ver en el ferrial gran cantidad de ganado de todas las clases, a la que como es costumbre asistirán muchos compradores de Madrid y Valencia.

Visitas del Sr. Puig Espert

El miércoles visitó don Francisco Puig Espert la Prisión provincial de nuestra ciudad, saliendo bien impresionado de su visita ea cuanto al trato que se da en ella a los reclusos, pero muy disgustado por lo que respecta al edificio.

El señor Gobernador hizo a los reclusos un donativo de 25 pesetas.

Quejas del Vecindario

SEGUN VIENE

Señor Alcalde Mayor.

Hace ya dos meses que con objeto de dar ocupación a los obreros parados de Soria empezaron los trabajos en las calles de Caballeros, San Juan, y Las Fuentes. Durante unos quince días los obreros trabajaron febrilmente abriendo zanjas y quedando las calles intranstitables; hicieron las alcantarillas y dejaron de trabajar, y llevamos un mes con que las citadas calles están con sus zanjas, con grandes montones de tierra y grava y con grandes barrizales, estando por completo intranstitables.

Preguntamos porqué están paralizadas las obras, pues ya se habrán terminado ya los fondos del Empréstito municipal, lo enviado por el Gobierno y lo cobrado por la décima — en la contribución que ya hemos abonado éste trimestre los contribuyentes sorianos?

ANUNCIO

Habiéndose acordado proceder a la pintura interior de las Dependencias de la Casa Consistorial de esta Ciudad, se pone en conocimiento de quienes puedan optar a la realización de estas obras, para que hasta el día 10 del mes corriente, si lo estiman conveniente, conozcan las condiciones en que ha de realizarse esta reforma, y, puedan presentarse pliegos para el concurso, que se abre entre los pintores de la capital y que será adjudicado entre los concurrentes, que mejores condiciones hagan el día 11 de Marzo.

Soria 1 de Marzo de 1932  
El Alcalde.—José Antón Pacheco

**3** Primaveras cada año

proporciona con gasto diario insignificante la Calefacción

**IDEAL CLASSIC**

Higiene · Economía · Bienestar

Visítad los Almacenes de

FOLLETOS GRATIS

Vda. de C. ALCALDE  
Ferretería — Taller de Cerrajería

**Lloyd Sabaudó**  
Compañía de Navegación

Para informes en Soria  
**MARTIN G. JODRA**

LA VOZ en

Burgo de Osma

POR TELEFONO

(Madrid 5 t)

Consejo de Ministros

En el ministerio de la Guerra se han reunido esta mañana a las once los ministros para celebrar Consejo.

El de Justicia, señor Albornoz ha abandonado la reunión a las tres por tener que asistir a una comida.

El Consejo ha terminado a los 3:20 participando el señor Domingo que ha quedado totalmente aprobado el proyecto de Reforma Agraria, el cual será presentado al Parlamento la próxima semana.

Mañana se entregará una nota a la Prensa, relacionada con dicha reforma.

Toma de posesión

Esta mañana se ha posesionado del cargo de Director general de Seguridad, el señor Menendez, asistiendo al acto el ministro de Gobernación.

Nombramiento de Gobernadores

Han sido nombrados gobernadores civiles, de Badajoz, don Zacarías Laguna; de Zaragoza, don Manuel Alvarez y de Logroño, don Sabino Ruiz.

La suspensión de «El Debate»

Interrogados los ministros respecto a si en la reunión se habían ocupado del levantamiento del castigo que pesa sobre el periódico «El Debate», han manifestado que no les había quedado tiempo para ocuparse de ese asunto.

Se cree que en la próxima reunión tratarán de ello.

Los estudiantes

Esta mañana en las proximidades del Instituto del Cardenal Cisneros, un grupo de estudiantes que llevaban como distintivo un pañuelo rojo, han armado un gran escándalo, teniendo que intervenir la fuerza pública.

Se ha publicado una nota reconociendo a los estudiantes, particularmente a los afiliados a la F. U. E. para que no se dejen sorprender por aquellos que, desde el comienzo de los cursos, tratan de excitarlos, para hacer determinada campaña.

COMERCIO - De Administración -

DE LOPEZ Y BARRENA

TREVAGO (Soria)

Tenemos el honor de comunicar a nuestra distinguida clientela y público en general, que el día 1.º de Marzo se hará la apertura del nuevo establecimiento en la carretera donde ofrecemos un gran surtido en vinos, ultramarinos, ferretería, quincalla y Tejidos.

Visiten este establecimiento. Precios mínimos. Clases máximas.

**La Voz de Soria**

Periódico independiente. Fundado en 1921

Defensor de los intereses generales.

Se publica

Publica originales de los mejores escritores nacionales y extranjeros.

MARTES y VIERNES

Cuentos, novelas cinematográficas, páginas de la mujer, etc., etc.

Conferencias telefónicas. Noticias de Soria y su provincia. Mercados agrícolas. Corresponsales en los pueblos de la provincia.

PRECIO DE SUSCRIPCION 7,50 ptas. AÑO

Redacción y Admón, B. Robles, 10

**PINTOR**

**LUIS SERRANO**

NUMANCIA 26 SORIA

Enfermos del

**ESTÓMAGO**

después de muchos años de sufrimientos se han curado en poco tiempo con el famoso

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**

(STOMALIX)

Ensáyese un frasco y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se siente curándose de seguir con su uso.



# BAR ARGENTINO

Exquisito cafe expres

LICORES DE LAS MEJORES MARCAS

VERMOUT : MARISCOS : BOCADILLOS

No deje de visitarlo. BAR ARGENTINO

CANALIJAS núm. 70

## Casa Vicén Vila, Soria

PLAZA DE R. B. ACEÑA núm. 3

Venta de Discos, Fonógrafos-Maletas, Aparatos de Radio-Telefonia, Válvulas, Pilas secas, Acumuladores de Radio y Automóvil  
Venta a plazos de receptores y accesorios Philips Radio y de fonógrafos,

Agente Comercial de la Casa Philips Radio en sus secciones Radio y de lámparas eléctricas para alumbrado público.

## Banco Español de Crédito

CAPITAL..... 100.000.000 de pesetas

RESERVAS..... 53.465.595,31

DOMICILIO SOCIAL: MADRID, ALCALA, 14 Y SEVILLA, 3 Y

CONSEJO DE ADMINISTRACION

Presidente, Excmo. señor Marqués de Cortina; Vicepresidente, Ilustre señor don Luis Alvarez de Estrada; Administrador Delegado, Excelentísimo señor don Pablo de Garnica; Administradores, Excelentísimos señores Marqués de Alhucemas, Excmo. señor Marqués de Valdeiglesias, Excmo. señor don César de la Mora, Excmo. señor Conde de la Mortera, señor don Francisco Arillo, señor don Antonio Sáez, Excmo. señor Marqués de Viesca de la Sierra, Excmo. señor don Manuel de Argüelles; Censor, señor don Alberto de Aguilar.

OPERACIONES

Cuentas corrientes con interés.-Cuentas corrientes de crédito.-Cuentas corrientes en moneda extranjera.-Descuento y cobro de letras sobre España y el Extranjero.-Préstamos sobre valores.-Descuento y cobro de cupones, giros y cartas de crédito sobre España y el Extranjero.-Giros telegráficos.-Depósitos de títulos, valores y objetos preciosos.-Compra-venta de monedas extranjeras.-Ordenes de Bolsa.

CUENTAS CORRIENTES

A la vista, 2 y medio por 100 de interés anual.-A ocho días vista, 3 por 100 anual

CONSIGNACIONES A VENCIMIENTO FIJO

A un mes 3 por 100 anual.-A tres meses 3 y medio por 100 anual.-A seis meses 4 por 100 anual.-A un año 4 y medio por 100 anual

## CAJA DE AHORROS

4 POR 100 ANUAL

Sucursal en Soria: Aguirre, núm. 4  
Palacio de los Condes de Comara

## CIA D'Assurances Generales

DELEGACION GENERAL: ALARCON, 9, MADRID-SUCURSAL EN BARCELONA: RAMBLA DE LAS ESTUDIOS, 12

CAPITAL Y RESERVAS Incendio..... Francos 101.883.000  
Accidente..... 195.377.298

Canal 31 de diciembre de 1928: 24 pesetas 100 francos

Cartera de Valores españoles para las reservas de todas clases de las

DELEGACION ESPAÑOLA Incendios..... Pesetas 1.481.552  
Accidente..... 1.206.456

SEGUROS DE INCENDIOS: ACCIDENTES INDIVIDUALES DEL TRABAJO, TODOS RIESGOS (ALTO), ROBO, PEDRISCO VIDA DEL GANADO

SUB DIRECTOR PARA SORIA Y SU PROVINCIA MARTIN GONZALO JODRA, PLAZA MAYOR, 13, 3.º

## Cafe EL RECREO

EL MEJOR Y MAS AROMATICO

CAFE EXPRES

BILLARES DE PRECISION

Vermohut, Cervezas y licores de producción nacional más acreditados

Marqués del Vadillo, 17 y 19-Soria

## La Clínica Médico-Quirúrgica

de los Doctores

Martín Contreras y Santa María

Se ha trasladado a Caballeros 27

(Antiguo Palacio de Alcántara)

## BANCO HISPANO AMERICANO

CASA CENTRAL.-MADRID

SUCURSALES EN TODAS LAS POBLACIONES IMPORTANTES DE LA NACION

CAPITAL 100 MILLONES DE PESETAS

CAJA DE AHORROS.-4 POR 100 DE INTERER ANUAL CUENTAS CORRIENTES A LA VISTA.-250 POR 100 ANUAL MPOSICIONES A PLAZO.-VENTAJOSOS TIPOS DE INTERESES

CARTAS DE CREDITO-CHEQUES-DESCUENTO DE LETRAS Y PREMIOS DE LOTERIA-CAMBIO DE MONEDA Y BILLETES EXTRANJEROS-VALORES-DEPOSITOS-BOLSA-INFORMES COMERCIALES ETC.

Préstamos con pignoración de trigos y otros cereales

Canalejas, 25 y 27. SORIA

## Talleres tipográficos de

### LA VOZ DE SORIA

#### NADIE

puede hacerle a V. los impresos que necesite tan rápidamente como nosotros ni en precios tan ECONOMICOS

Encárguenos una prueba y será nuestro cliente.

## ¡VAYA UNA GUERRA!

POR MARY LEE

Novela premiada con 5.000 libras esterlinas en el «Concurso de Novelas de Guerra» celebrado en Inglaterra 1929.

No sólo está toda la guerra material en la magna obra de Mary Lee, sino el estado psicológico de los combatientes, y los problemas morales, de índole personal, que la contienda suscita en ellos una vez terminada, ya de regreso en el hogar.

2 volúmenes, 800 pgs., en un estuche 10 pts.

### La extraña muerte del Presidente HARDING

Revelaciones emocionantes de GASTON B. MEANS

Investigador privado del Ministerio de Justicia de los Estados Unidos, detective particular de la esposa del Presidente

Leyendo las dramáticas páginas de este libro, en que, en íntima conexión con una tragedia familiar, se descubre el velo que ocultaba la podredumbre política-industrial durante la administración del Presidente Harding, creemos hallarnos en plena época de los Borgia, cuando estos no se detienen ante ningún crimen con tal de satisfacer sus odios y sus concupiscentes.

Un tomo, con 10 láminas fuera de texto, 6 pts

## GRAN ALMACEN

DE

Maderas, Vinos y Materiales de Construcción

EXPORTACION A PROVINCIAS

Se sirve a domicilio con camiones propios de la casa

Tejera, 32 - Teléfono, 41 - SORIA

DOMINGO MODREGO

## ITALIA

FLOTAS REUNIDAS  
COSULICH, LLOYD SABAUDO,  
NAVIGAZIONE GENERALE

PROXIMAS SALIDAS

Sud-América

CONTE VERDE 11 Marzo

de Barcelona GIULIO CESARE

de Barcelona 25 Ma zo

Médicos, cocineros y personal español  
Escalas: RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

Barcelona - Valparaíso

(VIA PANAMA)

ORAZIO

de Barcelona 10 Marzo

de Cañiz 12 Marzo

Escalas: VENEZUELA, COLOMBIA, PANAMA, ECUADOR, PERU

Norte-América

AUGUSTUS

de Gibraltar 4 Marzo

SATURNIA

de Gibraltar 14 Marzo

CONTE BIANCAMANO

de Gibraltar 23 Marzo

BARCELONA: Iberia América, Rambla Sta. Mónica 21 y 23  
Italia América, Rbla. Sta. Mónica 1 y 3.  
Cosulich, Rbla. del Centro, 33.

(Pasaje Bacardí)

MADRID: Viajes Marsans, C.ª San Jerónimo, 36.

Italia América, Alcalá, 45.

EN SORIA: Dirigirse a D. Martín Gonzalo Jodra, PLAZA MAYOR, número 13, 3.º

O a D. Emiliano Vazquez, Caballeros, 10.

«Voz de Soria» 26-2-32

## SASTRERIA JIMENEZ

Esta elegante sastrería pone en conocimiento de su distinguida clientela y público en general que habiendo recibido ya una variada colección de géneros de abrigos y trajes para la temporada de invierno, les invita pasen por su domicilio para conocerlos. ESPECIALIDAD EN GABANES

Plaza de Ramón B. Aceña, 12, - Soria

## Talleres tipográficos de

### La Voz de Soria

Esta casa se encarga de hacer toda clase de

impresos para oficinas y comercios

Especialidad en cartas comerciales, tarjetas de

visita, recibos de todas clases, recordatorios,

esquelas de funeral, etiquetas de envío, facturas

pagarés, etc., etc.....

Plaza de Bernardo Robles, núm. 10

soria

## PINTOR

LUIS SERRANO

NUMANCIA 26

SORIA

¿Dónde encargar impresos?...

Pues naturalmente, en donde mejor, con más prontitud y economía los hagan... Entonces vaya V. a la

Imprenta de «La Voz de Soria»